

# INSPEKČNÍ CERTIFIKÁT 3.1

EN 10204:2004  
INSPECTION CERTIFICATE, ABNAHMEPRÜFZEUGNIS, ŚWIADECTWO ODBIORU

A02

## VÍTKOVICE STEEL

A01 VÍTKOVICE STEEL, a.s.,  
Moravská Ostrava Československá 3321/46, ČESKÁ REPUBLIKA Moravská Ostrava Československá 33  
A05 Kontrola jakosti, e-mail: quality.control@vitkovicesteel.com

A03/ Číslo dokumentu, No., Nr. Nr do Z02/ Datum, Date, Data Strana, Page, Seite, Strona

14465/2023 12.05.2023 1/ 2

A06/ Odběratel/příjemce, Customer/consignee, Bestseller/Empfänger, Kupující/Odbiorca

A08/ Číslo zakázky výrobce, Manufacturer's works order No., Werksauftragsnr., Nr zamówienia producenta

972164/2023

A07/ Číslo objednávky odběratele, Purchaser's order No., Kundenbestellnr., Nr zlecenia kupujícího

151931/011  
11/2023/197

A10/Avizo č.,Advice Note No.,Avico Nr.,Nr awiza

211542

B14/Vagón č.,Wagon No.,Waggon Nr. B13/Sk.hm.,Act.mass,Ist-Masse,Waga rzec

835447200014

22 019 kg

EN ISO 9001 : TÜV NORD: 04100930144  
EN ISO 14001: TÜV NORD: 04104030144  
ISO 45001: TÜV NORD 04126030144

Customer's e-mail:

boatesty@steelcom.cz

B01/Výrobek,Product,Erzeugnis,Produkt, B08/Počet ks, No. of pieces, Stückzahl, Liczba szt.B09-B11/Rozměry,Dimensions, Maße,Wymiary B12/Teor.hmt,Th.mass

170-2000-4000 mm

22 019 kg

2 plates

B08

B02/ Označení oceli, Steel designation, Stahlbezeichnung, Oznaczenie stali

S355J2+N

B04/Stav výrobku při dodání,Product delivery condition,Lieferzustand des Erzeugnisses,Stan produktu w chwili dostawy

B05/ Referenční zprac.,Reference treatment of symplex,Referenzbehandlung,Opac.referency jne

B03/ Dodací podmínky, Terms of Delivery, Lieferbedingungen, Warunki dostawy

EN 10025-2/2019  
EN 10029 A/N  
EN 10163-2, B/3

B14/Tavba č. Heat No. Schmelze Nr. Nr wytopu	C70	B08/Počet ks No. of pieces Stückzahl No. Liczba szt.	C00/Identifik. Identification Identifizierung Identyf.	C01	Zkouška tahem, Tensile test, Zugversuchkeit, Próba rozciągania										Zkouška rázem v ohybu [J], Impact test [J], Kerbschlagversuchkeit [J], Próba udarowego zginania [J]				
					C02	C03 [°C]	C10	C11 Type.Type	C13 Type.Type	C11 [MPa]	C12	C13 [%]	C02	C03 [°C]	C40,C41	C42	C43		

21943 Y 2 606408 A T 20 C ReH A5 358 523 30.9 L -20 KV<sub>2</sub> 10 211 199 218 209

C71-C92/ Chemical composition [%]

heat	C	Mn	Si	P	S	Cu	Ni	Cr	Mo	V	Ti	Al	N	Nb	CEV
21943	0.161	1.470	0.370	0.017	0.003	0.012	0.046	0.026	0.005	0.005	0.003	0.040	0.006	0.040	0.42

B07/ Identification of the product

heat	test	plates
21943	606408	642744
		642747
		001(170.00-2000-4130)
		001(170.00-2000-4120)

B06/ Značení výrobku, Marking of the product, Kennzeichnung des Erzeugnisses, Oznaczenie produktu: Vývalek, Plech, Tavba, Jakost, Zkouška, Znak výrobce, Způsob výroby / Rolled product No., Plate No., Heat No., Quality, Test No., Manufacturer's symbol, Method of production / Walzstük, Blech, Schmelzen, Qualität, Probe, Herstellerkennzeichen, Produktionsmethode / Wyrób walcowany, Blacha, Wytop, Jakość, Próba, Oznaczenie producenta, Sposób produkcji

Radioisotope activity of the material did not exceed the value 100 Bq/kg.

Radioizotopická aktivita materiálu nepřekročila 100 Bq/kg.

Z01/ Prohlašujeme na svou výlučnou odpovědnost, že uvedené výrobky na něž se vztahuje toto prohlášení jsou ve shodě s předpisy, jež jsou specifikovány kupní smlouvou a je na výrobky vydáno Prohlášení o vlastnostech dle nařízení EU č.305/2011. Oświadczamy na naszą wyłączną odpowiedzialność, że produkty objęte niniejszym oświadczeniem, są zgodne z przepisami. Thereby we declare to our exclusive responsibility that the mentioned products to which this declaration is in accordance with regulations, which are specified by the contract. Es wird hiermit auf ausschliessliche Verantwortlichkeit erklärt, dass die hier angeführten Erzeugnisse auf die sich diese Erklärung bezieht, entsprechen den im Kaufvertrag spezifizierten Vorschriften.

A04/ Značka výrobce: Manufacturer's mark: Zeichen des Herstellers: Znak producenta:



Z02/ Ověření platnosti Weryfikacja waży  
Z03/ Razítko zástupce kontroly Pieczęć

C01/ Umístění vzorku, tělesa: A - hlava, Top, Kopf, Góra; Z - pata, Bottom, Fuss, Stopa  
C02/ Směr zkušebních vzorků: L - podélná, longitudinal, längs, podłużny; T - příčná, transverse, quer, poprzeczny; Z - vertikální, vertical, senkrecht, pionowy  
C03/ Zkušební teplota, Test temperature, Prüftemperatur, Temperatura próby  
C10/ Tvar zkušebního vzorku: P - prizmatický, prismatic, prismatisch, przyzmatyczny C- cylindrický, cylindrical, zylindrisch, cylindryczny  
C11/ Výrazná nebo smluvní mez kluzu, Yield or proof strength, Strefo oder Dehngrenze, Wyrażna lub umowna granica plastyczności  
C12/ Mez pevnosti v tahu, Tensile strength, Zugfestigkeit, Wytrzymałość na rozciąganie  
C13/ Tažnost, Elongation after fracture, Bruchdehnung, Ciągłość  
C40/ Tvar zkušebního tělesa, Kształt próbki C41/Šířka zkušebního tělesa, Szerokość próbki C42/Jednotlivé hodnoty, Poszczególne wartości C43/ Střední hodnota, Wartość średnia  
C70/ Způsob výroby oceli, Steelmaking process, Stahherstellungverfahren, Sposób produkcji stali, Y = BO, E = EAF  
200-F63

VÍTKOVICE STEEL  
Zdeněk JANDA  
Independent authorized agent  
unabhängiger berechtigter Vertreter  
niezależny oprawniony zastupca

Závodní znalec / Works Inspector / Abnahmebeauftragte  
des Herstellers / Ekspert wewnątrzakładowy

# INSPEKČNÍ CERTIFIKÁT 3.1

EN 10204:2004  
INSPECTION CERTIFICATE, ABNAHMEPRÜFZEUGNIS, ŚWIADECTWO ODBIORU

A02

## VÍTKOVICE STEEL

A01 VÍTKOVICE STEEL, a.s.,  
Moravská Ostrava Českoobrátská 3321/46, ČESKÁ REPUBLIKAMoravská Ostrava Českoobrátská 33  
A05 Kontrola jakosti, e-mail: quality.control@vitkovicesteel.com

A03/ Číslo dokumentu, No., Nr. Nr do Z02/ Datum, Date, Data Strana, Page, Seite, Strona


14465/2023 12.05.2023 2/ 2

A08/ Číslo zakázky výrobce, Manufacturer's works order No., Werksauftragsnr., Nr zamówienia producenta

972164/2023

EN ISO 9001 : TÜV NORD: 04100930144  
EN ISO 14001: TÜV NORD: 04104030144  
ISO 45001: TÜV NORD 04126030144

B14/Tavba č. Heat No. Schmelze Nr. Nr wytopu	C70	B08/Počet ks No. of pieces Stückzahl No. Liczba szt.	C00/Identifik. Identification Identifizierung Identyf.	C01	Zkouška tahem, Tensile test, Zugversuchkeit, Próba rozciągania									Zkouška rázem v ohybu [J], Impact test [J], Kerbschlagversuchkeit [J], Próba udarowego zginania [J]					
					C02	C03 [°C]	C10	C11 Type.Type	C13 Type.Type	C11 [MPa]	C12	C13 [%]	C02	C03[°C]	C40,C41	C42	C43		



0045

Vitkovice Steel, a.s.  
Českoobrátská 3321/46  
CZ- 702 00 Moravská Ostrava

06  
0045-CPR-0759

Declaration of performance No. 0009/19  
www.vitkovicesteel.com

EN 10025-1

Hot rolled structural steel products  
In view using: Shell construction or building industries  
Dimensions allowance and form tolerance: Plate

EN 10029 A/N

Elongation  
Tensile strength  
Yield strength : Steel S355J2+N - EN 10025-2/2019  
Impact strength  
Weldability  
Plate life: not defined  
Monitored substances: not defined

Z01/ Prohlašujeme na svou výlučnou odpovědnost, že uvedené výrobky na něž se vztahuje toto prohlášení jsou ve shodě s předpisy, jež jsou specifikovány kupní smlouvou a je na výrobky vydáno Prohlášení o vlastnostech dle nařízení EU č.305/2011. Oświadczamy na naszą wyłączną odpowiedzialność, że produkty objęte niniejszym oświadczeniem, są zgodne z przepisami. Thereby we declare to our exclusive responsibility that the mentioned products to which this declaration is in accordance with regulations, which are specified by the contract. Es wird hiermit auf ausschliessliche Verantwortlichkeit erklärt, dass die hier angeführten Erzeugnisse auf die sich diese Erklärung bezieht, entsprechen den im Kaufvertrag spezifizierten Vorschriften.

A04/ Značka výrobce:  
Manufacturer's mark:  
Zeichen des Herstellers:  
Znak producenta:



Z02/ Ověření platnosti Weryfikacja waży  
Z03/ Razitko zástupce kontroly Pieczęć

C01/ Umístění vzorku, tělesa: A - hlava, Top, Kopf, Góra; Z - pata, Bottom, Fuss, Stopa  
C02/ Směr zkušebních vzorků: L - podélná, longitudinal, längs, podłużny; T - příčná, transverse, quer, poprzeczny; Z - vertikální, vertical, senkrecht, pionowy  
C03/ Zkušební teplota, Test temperature, Prüftemperatur, Temperatura próby  
C10/ Tvar zkušebního vzorku: P - prizmatický, prismatic, prismatisch, przyzmatyczny C- cylindrický, cylindrical, zylindrisch, cylindryczny  
C11/ Výrazná nebo smluvní mez kluzu, Yield or proof strength, Strefo oder Dehngrenze, Wyrażna lub umowna granica plastyczności  
C12/ Mez pevnosti v tahu, Tensile strength, Zugfestigkeit, Wytrzymałość na rozciąganie  
C13/ Tažnost, Elongation after fracture, Bruchdehnung, Ciągłość  
C40/ Tvar zkušebního tělesa, Kształt próbki C41/Šířka zkušebního tělesa, Szerokość próbki C42/Jednotlivé hodnoty, Poszczególne wartości C43/ Střední hodnota, Wartość średnia  
C70/ Způsob výroby oceli, Steelmaking process, Stahherstellungverfahren, Sposób produkcji stali, Y = BO, E = EAF  
200-F64

VÍTKOVICE STEEL

Zdeněk JANDA  
Independent authorized agent  
niezależny uprawniony zastępca

Závodní znalec / Works Inspector / Abnahmebeauftragte  
des Herstellers / Ekspert wewnątrzakładowy